

## Siegwerk Baskı Mürekkepleri San. ve Tic. A.Ş. Teslime dair Genel İşlem Koşulları

### 1. Gecerlilik Kapsamı

- 1.1 Aksi yazılı olarak kararlaştırılmadıkça, Siegwerk Baskı Mürekkepleri Sanayi Ve Ticaret Anonim Şirketi ("Siegwerk") tarafından gerçekleştirilen tüm teslim ve ifalarda münhasıran işbu Teslime dair Genel İşlem Koşulları ("Teslim Koşulları") uygulanacaktır. Siegwerk açıkça karşı çıkmamış olsa yahut Alıcı ancak kendi koşulları uyarınca alacağı konusunda ısrarcı olsa dahi mal ve hizmeti kabul eden Alıcının ("Alıcı") koşulları arasından işbu Teslim Koşulları'nın herhangi biriyle çelişen koşullar Siegwerk için bağlayıcı olmaz. Siegwerk'in, kayıtsız ve şartsız olarak, malları teslim ettiği, hizmetleri yerine getirdiği veya ödemeleri kabul ettiği takdirde dahi bu şartlar uygulanacaktır. Siegwerk, işbu belge ile tedbiren Alıcının çelişen koşullarını kabul etmediğini peşinen belirtmektedir.
- 1.2 İşbu Teslim Koşulları tarafların akdedeceği her türlü çerçeve sözleşmeyi tadil eder. Taraflar ayrıca çelişen hükümler üzerinde anlaşmışsa işbu Teslim Koşulları ikincil nitelikte ve tamamlayıcı olarak uygulanır.

### 2. Sözleşmenin Kurulması

Siegwerk tarafından yapılan teklifler kabule tabidir. Sözleşme, ancak yazılı bir teklif teyidi ile yahut Siegwerk'in siparişi yerine getirmesi ile kurulmuş olur.

### 3. Fiyatlar

Siegwerk'in fiyatları fabrika teslim fiyatı olarak belirlenmiştir. Faturalama gününde cari olan katma değer vergisi (KDV) ek olarak ödenmelidir.

### 4. Teslimatlar, Teslim Tarihleri ve Teslimde Gecikme

- 4.1 Kismen teslim ve kısmen ifaya makul ölçüde izin verilir.
- 4.2 Taraflar teslim tarihi üzerinde anlaşmaya yetkilidir; ancak Siegwerk'in teslim ya da ifa için kararlaştırılan tarihi geçirmesi yahut herhangi başka bir sözleşmesel yükümlülüğü zamanında yerine getirmemesi halinde, ilk sefer için Alıcı uygun bir ek süre tanıyacaktır.
- 4.3 Siegwerk'in tanınan bu ek süre içerisinde de teslim yahut ifayı gerçekleştirmediği takdirde, Alıcı ona yazılı bir ihtar göndererek teslim yahut ifayı makul bir süre içerisinde gerçekleştirilmesini talep edecek ve ancak teslim yahut ifa yazılı ihtarında belirtilen bu süre içerisinde de gerçekleştirilmezse sözleşmeyi feshetmeye veya teslim yahut ifa yerine uğradığı zararı talep etmeye yetkili olacaktır.

### 5. Teslim / İfa Yeri, Riskin Geçiş

Teslim / ifa yeri ile riskin geçişi Uluslararası Ticaret Odasının Uluslararası Ticari Teslim Şekilleri'ne (Incoterms 2010'e) göre belirlenmiş addolunur. Herhangi bir bireysel sözleşme yapılmamışsa "ex works" (fabrikada teslim) kaydı uygulanacaktır.

### 6. Ürünlerin Siegwerk Tarafından Geri Talep Edilebilmesi

- 6.1 Alış bedelinin ve/veya taksitlerden herhangi birinin ödenmemesi; alış bedelinin ve/veya taksitlerden herhangi birinin ödenmesinde temerrüde düşülmesi; ödemenin kesileceğinin anlaşılması; Alıcının iflas edeceğinin anlaşılması; Alıcının mali durumunun yetersiz bulunması; Alıcının malvarlığına karşı icra takibine ya da hacze girişilmesi; Alıcı'nın malvarlığına karşı protesto çekilmesi yahut Alıcının malvarlığı hakkında iflas muamelesine girişilmesi hallerinde, Siegwerk, Alıcı tarafından sözleşme bedelinin tam olarak ödenmemiş olması koşuluyla, teslim ettiği ürünü geri almaya yetkili olacaktır. Böyle bir durumda Alıcı sözleşme konusu ürünü derhal Siegwerk'e iade etmeyi peşinen kabul ve taahhüt etmiştir.
- 6.2 Her halde Siegwerk açıkça sözleşmenin iptalini ya da feshini ileri sürmedikçe, bu durum taraflar arasındaki sözleşmenin iptal ya da feshedildiği anlamına gelmez.

- 6.3 Alıcı, sözleşme bedeli tamamen ödeninceye kadar, masrafları kendine ait olmak üzere, sözleşme konusu ürünleri, özenle saklama ve onların bakımını yapma yükümlülüğü altındadır ve ürünleri uğramaları muhtemel hasar, kayıp ve teleflere karşı basiretli bir tacir gibi muhafaza etmelidir. Alıcı bu süre içerisinde doğması muhtemel sigorta talepleri ile hasar, kayıp ve telefler dolayısıyla ileri sürebileceği tazminat taleplerini Siegwerk'e temlik etmiş ve Siegwerk de bu temlik kabul etmiştir.

- 6.4 Siegwerk gerekli görürse noterde Mülkiyeti Muhafaza kaydı ile Satış Sözleşmesi imzalayarak ürünlerin mülkiyetini muhafaza edebilir.

### 7. Mücbir Sebep

Mücbir sebep halinde ya da teslimi / ifayı Siegwerk için imkansız kılan yahut esaslı şekilde güçleştiren ve Siegwerk'in sorumlu tutulamayacağı Siegwerk teslimi / ifayı mücbir sebep ortadan kalkana kadar askıya alabilir. olağanüstü ve öngörülemez hallerde Mücbir sebep halleri özellikle enerji veya hammadde eksikliği, tarafların kendi saha(lar)ında ya da üçüncü kişi sahalılarında grev, lokavtlar, resmi direktifler, üçüncü kişilerden beklenen teslimlerin gerçekleştirilmesinin, işletmesel bozukluklar ve taraflardan birinin sorumluluğunda olmayan diğer hallerdir. Karşı taraf Mücbir sebepten ve onun devam etmesi beklenen müddetten derhal haberdar edilmelidir.

### 8. Faturalandırma ve Ödeme

- 8.1 Alıcı alış fiyatını faturayı aldığı tarihten itibaren, yahut 30 gün içerisinde net olarak ödemekle yükümlüdür.
- 8.2 Alıcı ödeme yükümlülüğünü sadece ihtilafsız ya da bağlayıcı talepler karşısında mahsup etmeye yetkilidir.
- 8.3 Alıcı herhangi bir ödemeyi geciktirirse, Alıcı'nın Siegwerk'e ödeyeceği tüm bedeller, vadelerine bakılmaksızın, derhal muaccel olur.

### 9. Ayıp ve Mükellefiyete İlişkin Talepler

- 9.1 Alıcı, teslim edilen ürünleri alır almaz, mümkünse hızlı deneyler yapmak suretiyle, muayene etmek ve açık ayıpları teslimden hemen sonra, gizli ayıpları ise tespit eder etmez Siegwerk'e bildirmekle yükümlüdür. Her türlü şikayetler, bilhassa da ayıp ihbarları, Siegwerk'e yazılı olarak iletilmelidir. Alıcının taleplerini ve ayıp ihbarını süresinde iletmemesi yahut bunları iletirken münasip yazılı şekle uymaması halinde Siegwerk tarafından gerçekleştirilen ifa ayıpsız addedilir. Şayet Alıcı ürünleri ya da ifayı ayıbın bilincinde olarak kabul ederse, açıkça ve yazılı olarak saklı tutmuş olması şartıyla, sadece garantiden doğan haklarına sahip olur.
- 9.2 Teslim edilen malların ya da ifanın ayıplı olması halinde, Siegwerk kendi takdirine bağlı olarak, ürünleri değiştirmek ya da onarmak yetkisine sahiptir. Alıcı Siegwerk'e makul süre içerisinde bunu yapma imkanı tanımalıdır. Değiştirme ya da onarmanın gerçekleştirilememesi halinde Alıcı sözleşmeyi feshetmeye ya da alış fiyatını indirmeye yetkili olur. Şayet ürünlerin ya da ifanın değeri yahut faydalanılabilirliği esaslı olmayan bir şekilde azaldıysa, Alıcı sadece alış fiyatını indirmeye yetkili olur.
- 9.3 Buna ek olarak, Alıcı yasal gereksinimlere göre değişim ya da onarım için lazım gelen masrafların karşılanmasını ve zararların ödenmesini talep etmeye yetkilidir. Ayrıca zararlara ve masrafların karşılanmasına ilişkin talepler hakkında 9.6 ve 9.7. bölümlerdeki hükümler uygulanır.
- 9.4 Alıcı, müşterileri ile yasal garanti taleplerini aşan sözleşmeler yapmamış olması şartıyla, Siegwerk'e karşı yasal rücu hakkına sahiptir. İşbu hüküm masrafların karşılanmasına ilişkin taleplerde de aynen uygulanır.
- 9.5 Siegwerk, ancak Taraflarca açıkça kararlaştırıldıysa, belli bir kullanım amacının sağlanmasından ya da subjektif bir

## Siegwerk Baskı Mürekkepleri San. ve Tic. A.Ş. Teslime dair Genel İşlem Koşulları

- uygunluktan sorumlu olur. Kullanım ve uygulama riski Alıcıya aittir.
- 9.6 Alıcının zararların karşılanmasına yahut masrafların ödenmesine dair Siegwerk'e, onun yasal temsilcilerine, işçilerine ve vekillerine karşı ileri sürebileceği her türlü talepler, yasal temeline bakılmaksızın, sadece Siegwerk'in, onun yasal temsilcilerinin, işçilerinin ve vekillerinin hileli ya da ağır kusurla hareket etmiş olması veya ihlal edilen yükümlülüğün sözleşmenin amacının sağlanması için önemli olması halinde geçerli olur.
- 9.7 İşbu sorumluluğun bertaraf edilmesi ya da sınırlandırılmasına ilişkin düzenleme Siegwerk'in bedeni zarardan yahut 4077 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun veya diğer emredici düzenlemeler mucibince özel olarak kullanılan eşyanın uğradığı zarardan sorumlu olduğu hallerde uygulanmaz.
- 9.8 Alıcı'nın ayıbın giderilmesine, zararın karşılanmasına ve/veya masrafların ödenmesine ilişkin hakları yasal zamaşımı sürelerine ve hak düşürücü sürelerle tabidir.

- Milletler Konvansiyonu (CISG) uygulanmaksızın, Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına tabi olacaktır.
- 13.2 Münhasır yargı yetkisi Siegwerk'in şirket merkezinin bulunduğu yer mahkemesine ait olacaktır.

**ÖNEMLİ:** İşbu "Teslim Koşulları" İngilizce ve Türkçe dillerinde düzenlenmiştir. İki versiyon arasında çelişki olması halinde İngilizce versiyon uygulanmalıdır.

### **10. Olağanüstü Fesih Hali**

Kanuni ya da sözleşmesel fesih yahut iptal haklarına bakılmaksızın; Siegwerk, Alıcının malvarlığı hakkında konkordato yahut iflas muamelesine girilmesi veya Alıcının sözleşmenin esasına ilişkin bir ihlalde bulunması veya Alıcının finansal durumunda önemli bir değişiklik olması veya Siegwerk'ten kaynaklanmayan beklenmedik bir olayın sözleşmenin temelini değiştirmesi halinde herhangi bir ihtara gerek olmaksızın sözleşmeyi feshetmeye yahut sözleşmeden vazgeçemeye/çekilmeye yetkili olur.

### **11. Gizlilik ve Reklam**

- 11.1 Alıcı, Siegwerk'ten almış olduğu veya Siegwerk ya da Siegwerk Grubu'na mensup başka bir şirket tarafından sair bir surette ifşa edilmiş olan her türlü enformasyon, teknik ve diğer veriler, ölçülmüş değerler, teknikler, iş tecrübeleri, ticari sırlar, know-how, bileşimler ve sair dökümantasyon gibi bilgi ve malzemeleri ("Enformasyon") gizli tutmayı ve bu Enformasyonu üçüncü kişilere ifşa etmemeyi ve onu sadece ilgili sözleşmeyi icra etme amacıyla kullanmayı taahhüt eder. Alıcı Siegwerk'in talebi üzerine, kendisine verilen tüm Enformasyonu, belgeler, örnekler, numuneler ve bunun gibi somut bir şekilde, suret veya notlarını alıkoymaksızın ve gecikmeksizin Siegwerk'e iade etmeyi taahhüt eder. İşbu madde 11.1'de belirtilen Enformasyon'un mülkiyet hakkı ve bunlara ilişkin her türlü fikri mülkiyet hakkı Siegwerk'e aittir.
- 11.2 Alıcı Siegwerk ile olan iş ilişkisini ancak Siegwerk'in açık ve yazılı onayı varsa kendi tanıtım ve reklam araçlarında kullanabilir.

### **12. Çeşitli Hükümler**

- 12.1 Alıcı sözleşmeden doğan hak ve yükümlülüklerini ancak Siegwerk yazılı ön onay verirse üçüncü kişilere devredebilir.
- 12.2 Alıcı ürünlerin ithalat, nakliye, depolama ve kullanımına ilişkin yasal ve idari düzenlemelere uyulmasından sorumludur.
- 12.3 İşbu hükümlerden herhangi birinin tamamen ya da kısmen geçersiz olması geri kalan hükümlerinin geçerliliğine etki etmemelidir.
- 12.4 Sözleşmenin ya da işbu Teslim Koşullarının tadil edilmesi, değiştirilmesi ve/veya iptal edilmesi yazılı şekilde olur.

### **13. Uygulanacak Hukuk ve Yargı Yetkisi**

- 13.1 Taraflar arasındaki her türlü hukuki ilişki, milletlerarası özel hukuk kurallarından etkilenmeksizin ve Sözleşmelere ya da Malların Uluslararası Satışına İlişkin Birleşmiş